

Dongguan Tinga Sports Goods Co.,Ltd

**T**<sup>TM</sup>  
*Tinga*



## Series T5-T8

Máquinas de entrenamiento

Tinga Ball Machine

## **Atención:**

Por favor, lea atentamente este manual antes de usar la máquina.

### **Manual de instrucciones y mantenimiento**

Introducción .....	3
Precaución .....	4
Funciones .....	6
Secciones .....	9
Máquina: .....	10
Conexión Máquina Batería.....	11
Componentes.....	12
Producto y Montaje .....	12
Montaje.....	12
Instrucciones de uso.....	16
Posición de Entrenamiento .....	17
Panel Control y Manejo.....	18
Mantenimiento.....	25
Poleas .....	25
Problemas.....	26
General .....	27
Guia de Servicio.....	28
Servicio y Asistencia Técnica .....	28
Garantías y Certificado de Calidad.....	29

# **Introducción**

## **Gracias por usar productos de la serie Tinga.**

Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina.

Sólo cuando usted esté familiarizado con la máquina y entienda su uso correcto, debe utilizarla en la pista, es importante para evitar daños personales y materiales.

Dongguan **TINGA** es una empresa de artículos deportivos de alta tecnología y desarrollo en I + D +I, investigación, desarrollo e innovación. TINGA cuenta con profesionales y especialistas franceses junto con veteranos de la industria deportiva que proporcionan conocimiento técnico.

Nuestros objetivos se centran en conseguir todas las ventajas y beneficios que aportan los productos de TINGA para todo el mundo, combinando " Deporte, salud y felicidad ", ésta es la filosofía de funcionamiento de la empresa.

Hemos desarrollado con éxito esta máquina de entrenamiento, con lanzamientos automáticos y movimiento programable con productos de alta tecnología para los atletas profesionales y aficionados.

## **Nuestra compañía tiene seis gamas de producto:**

- Maquinas Lanzapelotas Tenis y Pádel
- Maquinas Lanzapelotas Bádminton
- Accesorios Tenis y Pádel
- Máquinas de encordar para Tenis
- Herramientas de cordaje

## **Señal de Advertencia y Señal de Peligro**

### **Los siguientes puntos:**

Señal de peligro  y Señal de advertencia  del presente manual, deben ser aceptadas y ser respetadas estrictamente, de lo contrario correrá peligro su seguridad personal o podría dar lugar a un accidente importante.

## Precauciones

### Advertencias

Estos puntos son muy IMPORTANTES y debemos prestar atención por su SEGURIDAD y la de los demás.

- ⚠ **NO** utilizar con **lluvia** ni con pelotas mojadas
- ⚠ **NO** colocarse **delante** de la máquina a menos de 7 metros, hay que tener en cuenta que la maquina lanza bolas a 150 km/hr
- ⚠ **Asegurarse** antes de recoger las pelotas de la pista que la maquina está completamente **apagada**
- ⚠ **NO** deben utilizar la maquina **menores de edad** que no estén acompañados por adultos.
- ⚠ **Importante, limpiar y aspirar** la maquina por el interior regularmente, eliminando la arena y pelusa que deprenden las pelotas. Esto alargará la vida de la máquina. Asegurarse antes de hacer este proceso que la maquina se encuentra apagada.
- ⚠ **Los “Rodillos” o poleas** de lanzamiento, debido a la tinta de algunas pelotas se ensucian, es conveniente limpiarlos para conseguir una buena eficacia.

Es recomendable utilizar pelotas de tenis o pádel sin logo, la tanga negra del logotipo de la bola se adhiere a las poleas por rozamiento, en ocasiones impide que la maquina trabaje con regularidad y baja la eficacia del lanzamiento.

### Importante

Por su seguridad personal y para el buen funcionamiento de la máquina, a continuación le detallamos los siguientes puntos a tener en cuenta:

- ⚠ **No abra**, desarme o modifique la máquina de forma voluntaria.
- ⚠ **No manipule** ninguno de los elementos de potencia de la máquina.
- ⚠ **No deje** que los niños o **los menores jueguen** o estén cerca de la máquina.
- ⚠ **No toque** la máquina con las **manos mojadas** o descalzo.
- ⚠ **No utilizar** la máquina con **tiempo lluvioso** ni con pelotas mojadas.
- ⚠ **No entrenar** con la máquina si existe riesgo de lluvia.
- ⚠ **No utilice** la máquina cerca de **gases inflamables** o volátiles.
- ⚠ **No engrasar** la máquina.
- ⚠ Hasta que la máquina no está preparada, no lanza la bola, en **ningún caso**, usted debe **asomarse** por la ventana de lanzamiento de la máquina, puede tener un ACCIDENTE grave.
- ⚠ **No toque** las partes **internas** de la máquina durante **el entrenamiento**.
- ⚠ **Si la máquina presenta alguna anomalía**, por ejemplo: mucho ruido, por

favor, corte inmediatamente la alimentación y **consulte con el proveedor** de servicios o fabricante.

 **Al limpiar su interior DESCONECTE** la máquina y no deje que los menores de edad la manejen, con el fin de evitar daños en la máquina o causar ningún peligro.

 **No mueva la maquina** cuando esté encendida o cuando esté entrenando.

 **No utilizar** la máquina cuando el nivel de **batería es bajo**.

 **No coloque** otro tipo de pelotas u **objetos** que no sean pelotas de Tenis o Pádel dentro del equipo.

 **No limpie** la superficie de la máquina con **productos de limpieza**, únicamente con un paño húmedo.

 **Mantenga la maquina con una limpieza regular.**

#### **Nota:**

El Usuario de esta máquina, se debe comprometer a cumplir los puntos anteriormente mencionados dando un uso responsable y adecuado según las indicaciones del presente manual, **no dejando en ningún caso que menores de edad jueguen**, entrenen o manipulen la máquina.

#### **Advertencia**

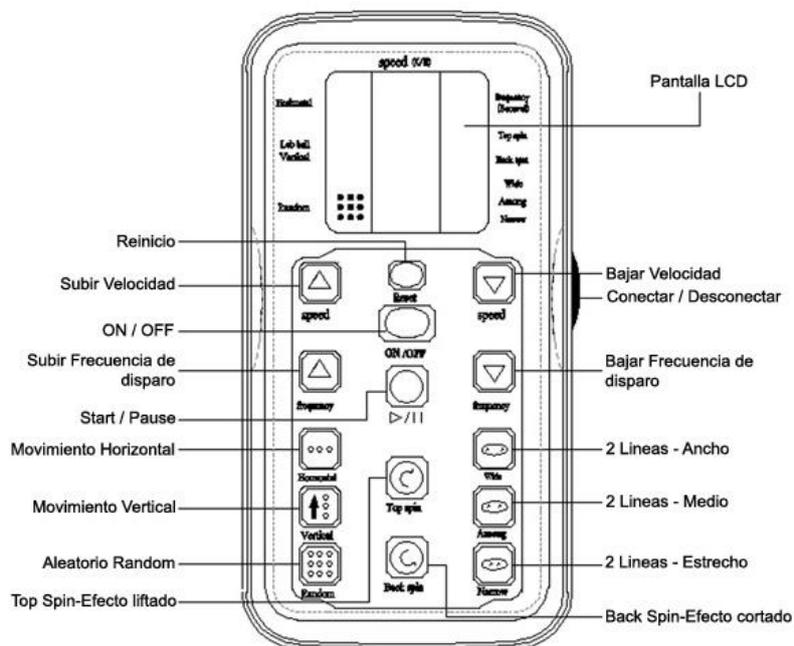
Los productos Tinga son equipos de uso **deportivo y profesional**.  
Tinga **NO se hará responsable** legal por un uso inadecuado de la máquina y que pudieran causar daños físicos o personales.

## Funciones Modelos T5 y T8

TINGA Series Ball Machine, Control Panel y control remoto (LCD display).



Centralita digital de control y regulación de lanzamiento.



## Funciones técnicas, series T5 y T8

- **Modos** de lanzamiento: Pueden ser variados, tanto para defensa como para ataque
- **Speed:** Selección velocidad de la bola de 30 a 150km/h, (ajuste de control de velocidad).
- **Horizontal:** Movimiento horizontal electrónico, con esta opción la maquina lanzará bolas a izquierda o derecha, según su elección. **Pulsar para elegir el punto horizontal, las poleas se moverán de izquierda a derecha, volver a pulsar para dejarlo fijo.**
- **Vertical:** elevación vertical electrónica, dispone de 2 puntos fijos y una opción vertical aleatoria. También puede ser combinado con el resorte mecánico que viene instalado en la base de la máquina.
- **Top Spin** (sólo Tenis) efecto liftado
- **Back Spin** (sólo Tenis) efecto cortado
- **Función de dos líneas** “W,A,N”, Ancho 2 líneas de lanzamiento “drive & revés”
  - I. Línea ancho
  - II. Línea media
  - III. Línea estrecha
    - La máquina puede disparar las pelotas a 2 posiciones fijas de la cancha (a la derecha y a la izquierda). La oscilación de 2 líneas es muy útil cuando entrenan dos personas a la vez o también cuando lo hace una sola persona entrenando drive y revés. También existe la posibilidad de contar con tres tipos de abertura entre los lanzamientos a la derecha e izquierda
- **Resorte mecánico:** Puede elevar la maquina con el resorte mecánico que tiene instalado debajo de la máquina, para obtener otro tipo de lanzamientos.
- **Random:** Sistema de lanzamiento aleatorio.
- **Alimentación de máquina,** tanto corriente continua (DC) 12v como corriente alterna (AC) 220v.
- **Visualización** de advertencia de carga de la batería.
- **Protección** eléctrica de maquina mediante fusible.
- **Reset:** Reinicio.
- **Control remoto:** Mando a distancia, todas las funciones que el panel de control.
- **Frecuencia:** 2-12/segundos
- **Capacidad** de carga: 220 bolas.
- **Horas** de trabajo: 3-5 horas
- **Portable,** con ruedas de alta resistencia y asa extraíble. Fácil de llevar.
- **Peso:** 19kg + Baterías
- **Peso Baterías box portable:** 4 kg (opcional)
- **Tamaño** maquina: 54.5 \* 47.5 \* 61 (cm)

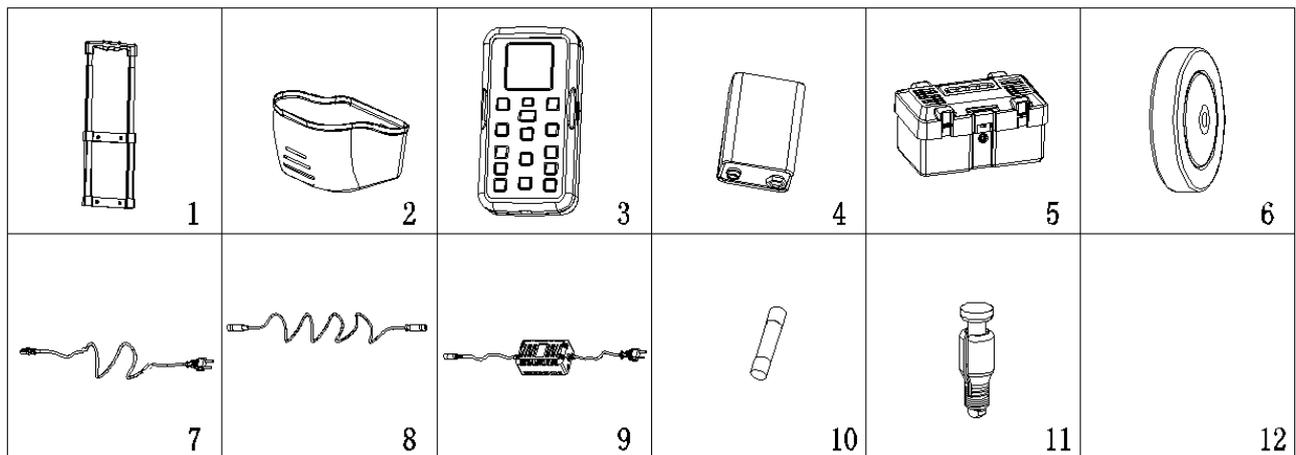
● **Tamaño Batería** portable



32.5 x 21.3 x 18.3 (cm)

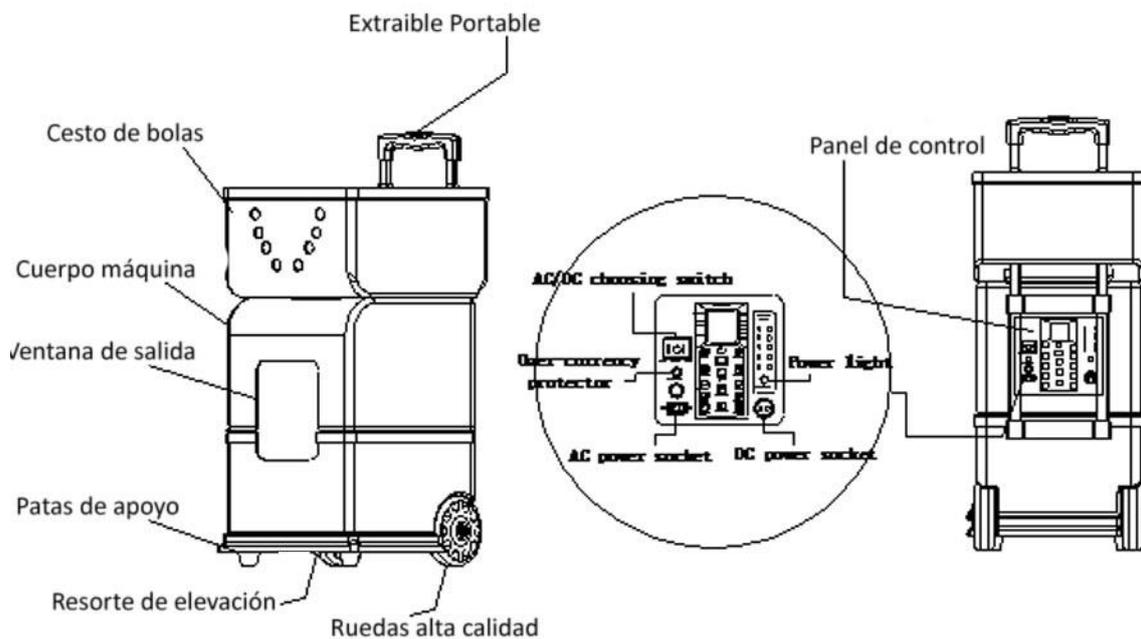
## Partes

En este cuadro se muestran las diferentes partes del suministro, es importante realizar una revisión para comprobar que la entrega se ha realizado correctamente.

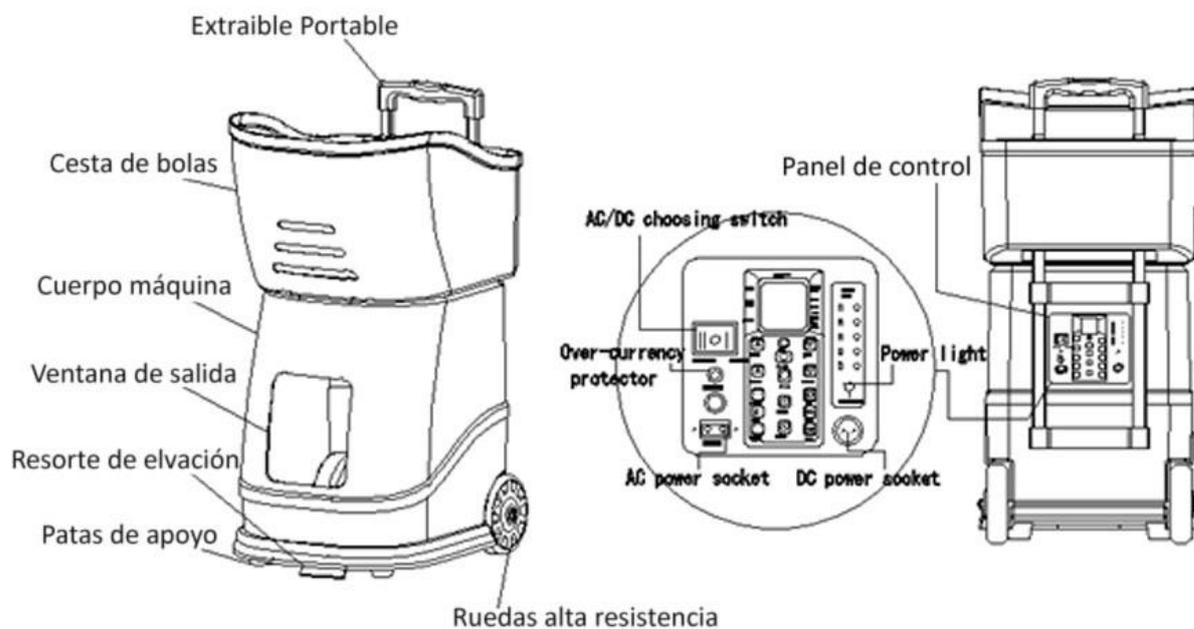


Nº	Nombre	Unit.	Ctd.
1	Asa Extraible de Máquina	pieza	1
2	Cesta de Pelotas	pieza	1
3	Control remoto	pieza	1
4	Pila- batería control remoto	pieza	1
5	Caja portable + baterías (modelos T5 y T6)	pieza	1
6	Juego de dos ruedas	pieza	1
7	AC – Cable de Red 220v	pieza	1
8	DC cable de Batería 12v	pieza	1
9	Cargador de bateria	pieza	1
10	Fusible	pieza	1
11	Elementos de fijación de cesta	pieza	3

### Máquina principal Modelos T5 y T6:



### Máquina principal Modelos T8 y T9:





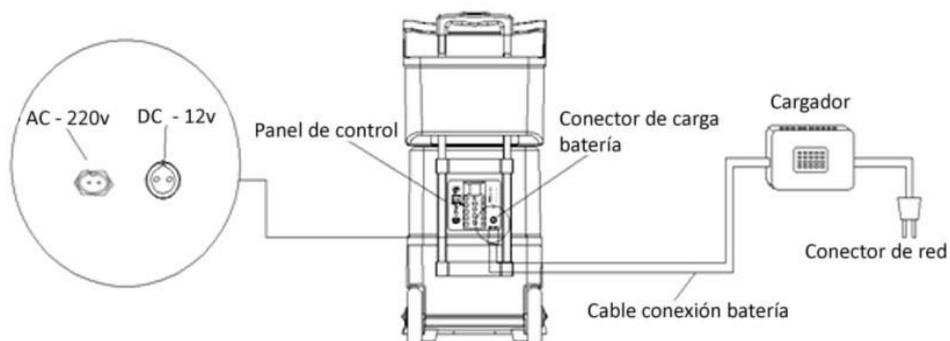
Para montar la cesta de bolas, desbloquee la fijación tirando hacia afuera del botón, coloque a continuación la cesta haciendo coincidir sus agujeros con las fijaciones, una vez colocada presiones los botones de fijación para que quede bien montada.



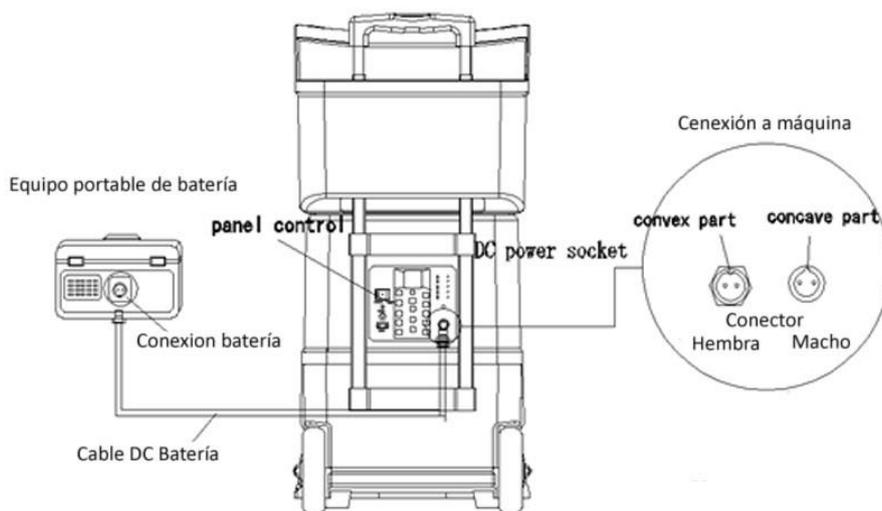
1. Desbloquee el tapón y tire hacia arriba del botón.
2. Poner la cesta boca abajo haciendo coincidir los agujeros de la cesta con las fijaciones abiertas. Como muestra la figura ②.
3. Coloque suavemente la cesta y tire hacia arriba del botón de la fijación como muestra la figura ③.

# Conexión Máquina y Batería

Cargar batería directamente a la Red 220v (Modelos con batería interna):



Conexión de batería portable:



**Accesorios:** Cargador, cables de alimentación. (Batería Externa únicamente para modelos T5 y T6 y fabricaciones especiales)



# Contenido

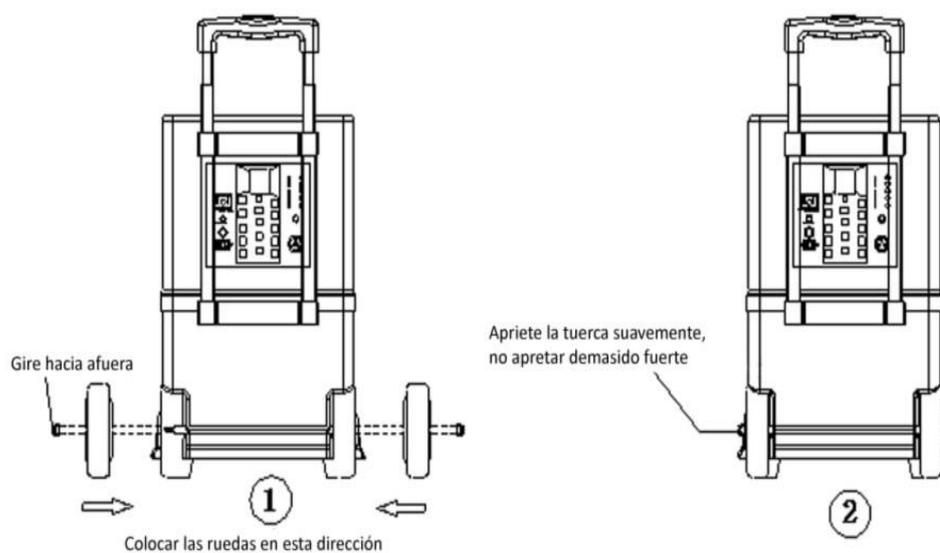
## ● Componentes de producto

Cuerpo de Máquina  
Cajón de bolas  
Caja de batería portátil  
Cable de alimentación de CA 220v  
Cable de conexión Batería – Máquina  
Cargador de Batería  
Mando a distancia  
Fijaciones para Cajón, repuesto adicional  
Fusible, repuesto adicional

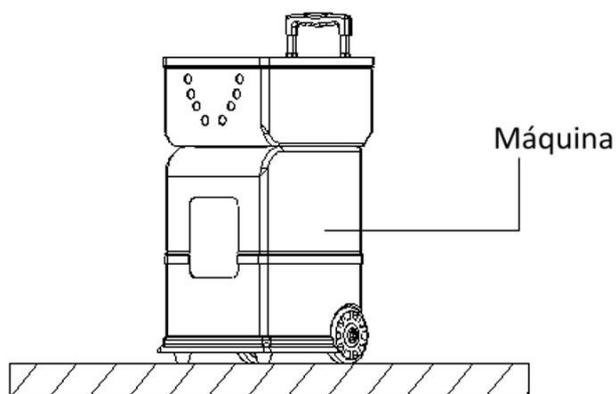
## Montaje

Nota: El producto es probado y certificado en fábrica. Posteriormente se embala asegurando su integridad mediante protectores de caucho, gomaespuma o corcho. La maquina puede ser montada directamente en la pista sin que sea inconveniente su ensamblaje.

### 1. Ruedas para transporte y desplazamiento

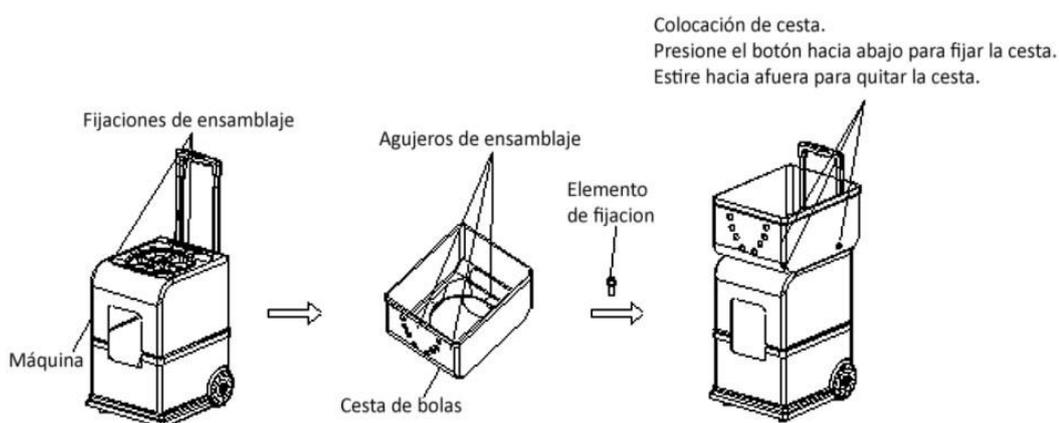


## 2. Situación de la máquina para el entrenamiento y servicio



Situar la Máquina siempre en un lugar plano y seguro

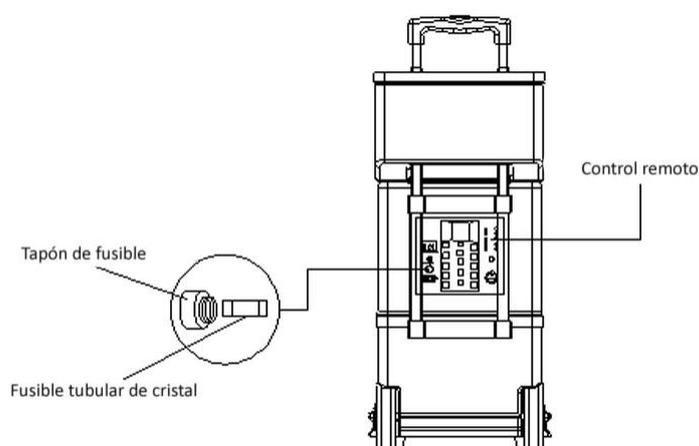
## 3. Cesta de bolas



1. Al sacar la cesta o cajón para las pelotas, comprobar que se dispone de los anclajes para su fijación en máquina
2. La fijación ha de realizarse según se muestra en la imagen.
3. Antes de colocar la cesta en la máquina, asegurarse que las fijaciones están abiertas. Para abrir la fijación, tirar hacia arriba para desbloquear el cierre rápido.
4. Coloque la cesta, ésta deberá coincidir con las fijaciones previamente desbloqueadas.
5. Una vez colocada, apriete las fijaciones empujando hacia dentro para su bloqueo.

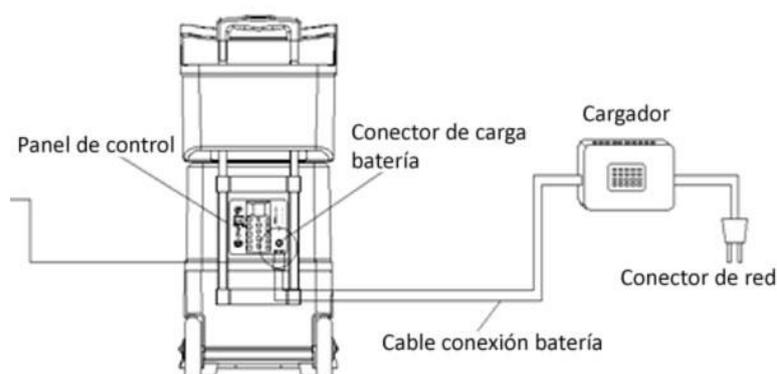
**Nota:** Cuando se inserta, debe moverse y pulse el pull-varilla para que la alineación de los dos lados de la cama-barra y el agujero para el pestillo entrega. No raye la máquina cuando se inserta.

## Fusible



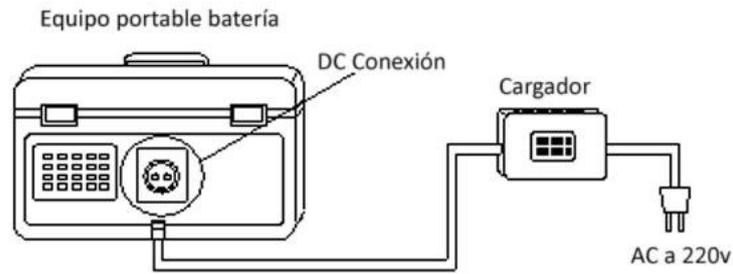
Protección eléctrica mediante fusible de cristal tubular. Para colocar el fusible, desenroscar el tapón de su alojamiento.

### 4. Conexión cargador - batería



1. Tome el cable procedente del equipo cargador y conecte a la toma de la maquina
2. Conecte a la red (AC power) 220v.
3. Observará que el indicador luminoso del equipo cargador se enciende de color rojo.
4. El tiempo de carga dependerá del tiempo que la maquina haya sido utilizada, habitualmente la maquina tardará en cargar aproximadamente ente 4 y 6 horas.
5. El indicador luminoso cambiará de color a verde cuando la maquina esté completamente cargada.

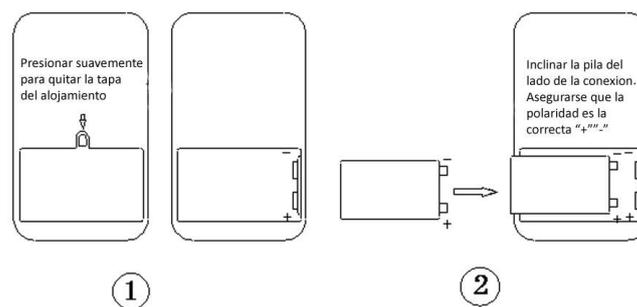
## Carga de batería (accesorio)



La batería se carga antes del envío, por favor, visualice el nivel de carga de batería en el panel de control de la maquina. Cuando el nivel de batería únicamente tenga 2 o 3 puntos en el indicador luminoso LED, es importante cargar la maquina durante 4-6 horas. El cargador mostrará un led rojo, una vez cargada cambiará de color a verde. Se ha de desconectar para evitar que dañe la batería por sobrecarga.

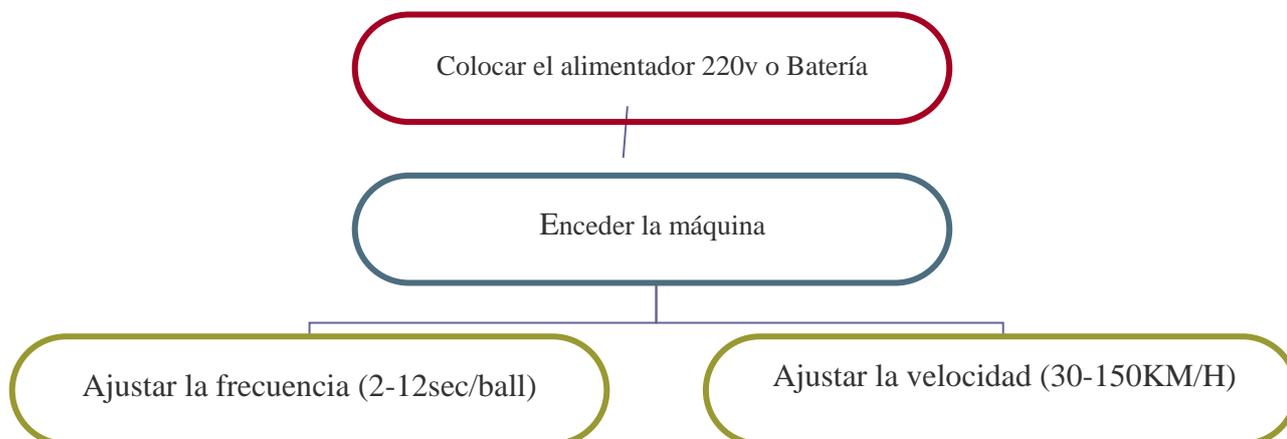
### 5. Pila para el control remoto

1. El mando a distancia utiliza una pila alcalina de 9V.
2. Presione suavemente y sacar la tapa de la batería.
3. Realice la alineación del "+" "-" de la batería y el "+" "-" del mando a distancia, incline ligeramente la batería y poner en la batería con el dedo.
4. Cubra la tapa de las pilas de acuerdo con el orden dirección.
5. Active el interruptor de control remoto on/off.



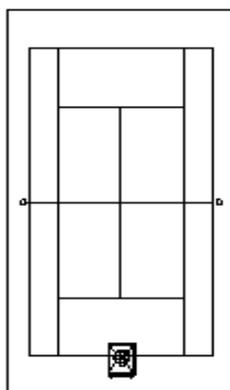
**Importante:** Al instalar o reemplazar la batería, por favor examine cuidadosamente la polaridad "+" "-", no se puede conectar en sentido inverso, de lo contrario se podrá dañar el mando a distancia.

## Instrucciones de uso



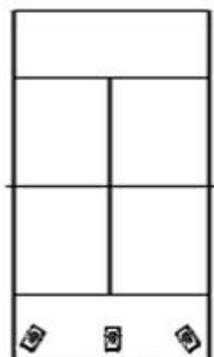
### ● Para TENIS:

El lugar de la máquina en la pista es muy diverso, la posición lógica en TENIS sería colocar en el medio de la línea de base, como muestra la siguiente figura:



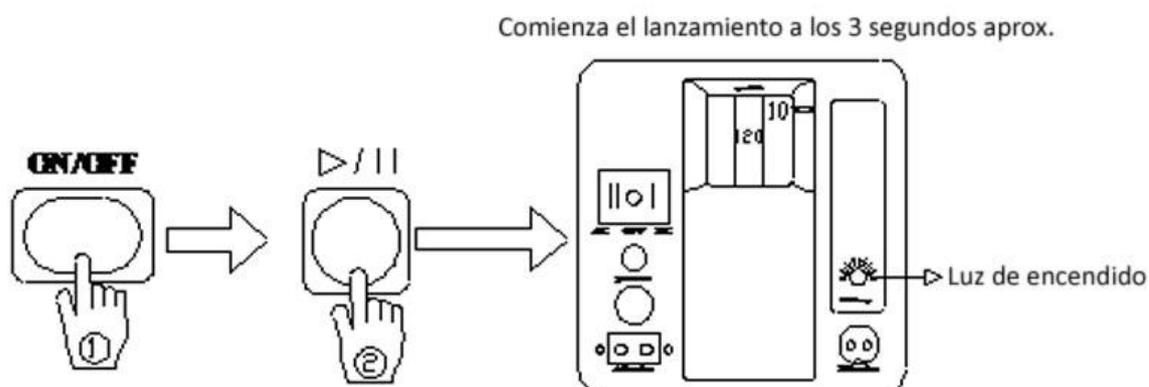
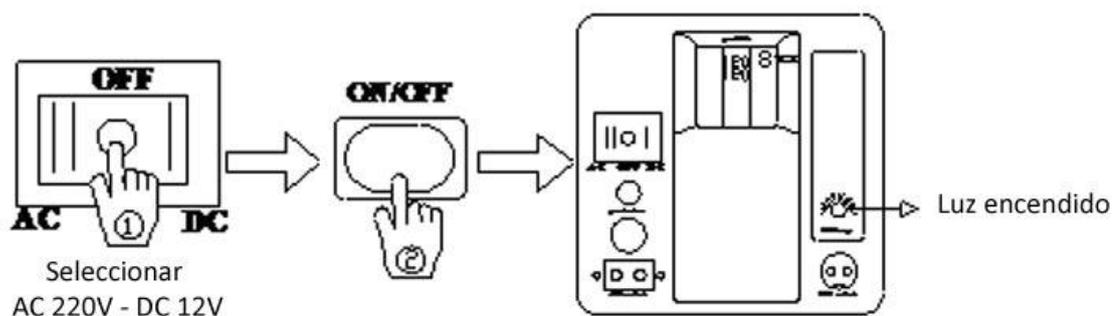
### ● Para PADEL:

El lugar de la máquina en la pista es muy diverso, en PADEL se ha de situar al fondo de pista, muy pegada a la pared de fondo, como muestra la siguiente figura:



## Encender la máquina

### ● Encender ON/OFF y modo juego/pausa



1. Para seleccionar corriente de BATERIA (DC), pulse el interruptor en la posición "II", entonces el indicador estará en la velocidad de la bola de la pantalla LCD es "00" y la frecuencia es "0".
2. Para seleccionar toma de corriente 220v corriente alterna (AC) pulse "I", el indicador estará en la velocidad de la bola de la pantalla LCD es "00" y la frecuencia es "0".
3. El panel de control dispone del botón  juego/pausa, pulse una vez para poner en funcionamiento el juego y pulse de nuevo si quiere parar el lanzamiento.
4. Seleccione la posición del interruptor "0", para apagar la máquina.

## ● Encienda el interruptor del Control Remoto



5. Si ha colocado usted la pila, asegúrese que está correctamente colocada su polaridad “+ y -“, de no ser así el mando podrá averiarse.
6. Encienda el interruptor on/off que se encuentra en el lateral derecho del mando.
7. El manejo del mando a distancia tiene el mismo modo de trabajo que el panel de control de la máquina.

### Notas:

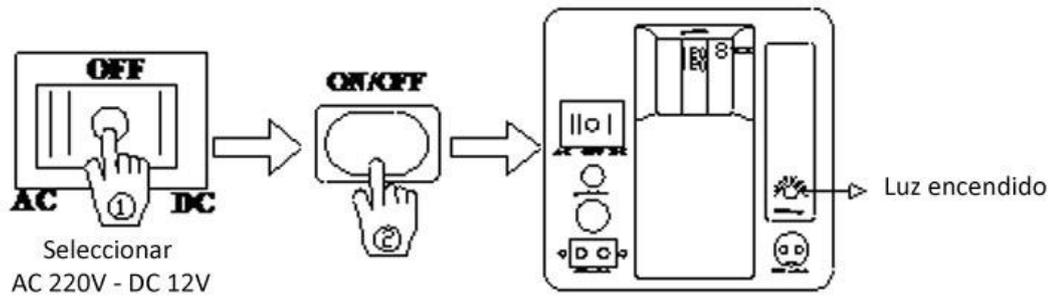
Asegurarse después del entrenamiento que el interruptor está apagado, la pila se descargará si el mando se queda encendido.

Si detecta que el mando no reacciona, esto es debido a que en algún momento, primeramente, usted ha realizado alguna operación en el panel del control de la máquina.

Para solucionar el problema, resetear la máquina y empezar de nuevo desde el mando a distancia.

◆ Por favor, apague la máquina y el mando, seguidamente encienda el mando, luego la máquina y comience a utilizar el panel de control desde el mando. Recuerde que para iniciar la velocidad de la máquina hay que bajar la velocidad desde el mando a 30 y luego subir al nivel que desee.

## ● Encienda la Máquina

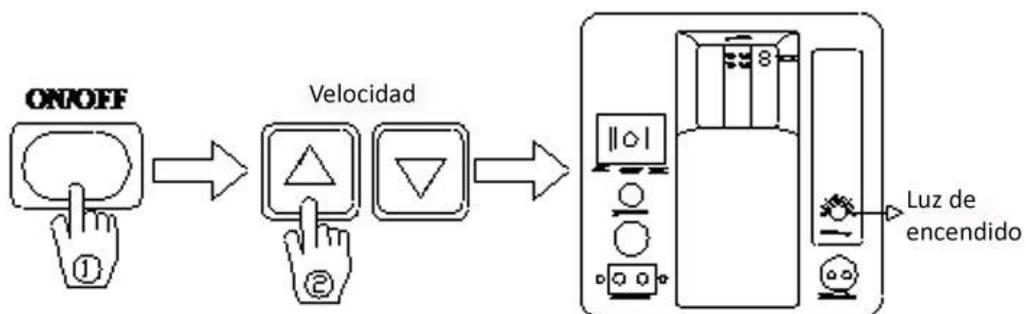


1. Seleccione "AC" or "DC" power.
2. Suavemente toque el botón rojo "ON / OFF", entonces un pitido "pi", y el principal motor empieza a funcionar, y la velocidad de la bola que se muestra en pantalla LCD es de 120 km/h (establecido por la fábrica). La máquina comienza a sirviendo pelota después de 5 segundos, la frecuencia de servir mostrar 8 segundos / bola (establecido por la fábrica).

### Notas:

- Si es la primera vez que utiliza la maquina, por precaución, baje la velocidad en los botones del panel de control (Speed).
- "Reset" es el botón de borrado, cuando toca este botón, se borrará toda la configuración del programa, excepto el modo de auto-programación.
- Al arrancar la máquina, la luz de encendido y la luz eléctrica realiza un destello, es un fenómeno normal, por la presión instantánea del principio.
- La máquina servirá bola automáticamente después de 5 segundos cuando se toca el "ON / OF" botón

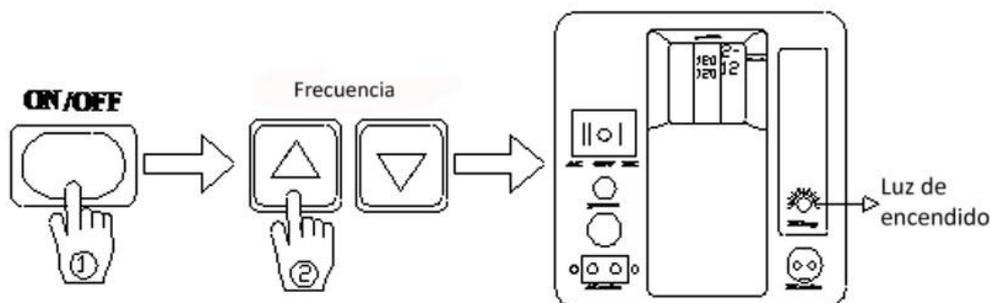
## ● Ajustar la velocidad de lanzamiento



1. Suavemente pulse el botón rojo "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Elija el botón SPEED para subir ▲ velocidad o bajar velocidad ▼, para

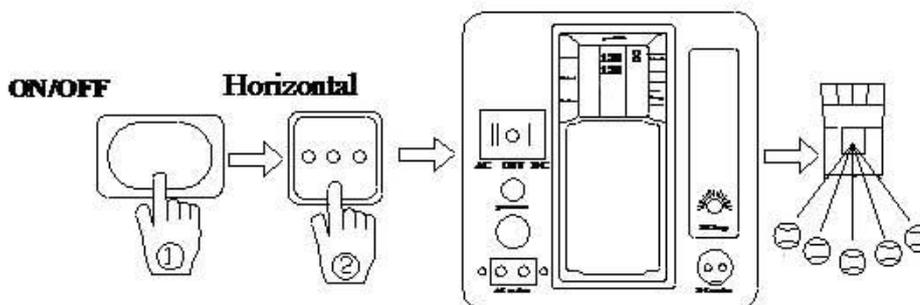
- ajustar la potencia de la bola en el rango de 30 a 150 km / hr.
3. Para parar o resetear pulse "ON / OFF" o "Reset"

### ● Ajustar la frecuencia de lanzamiento



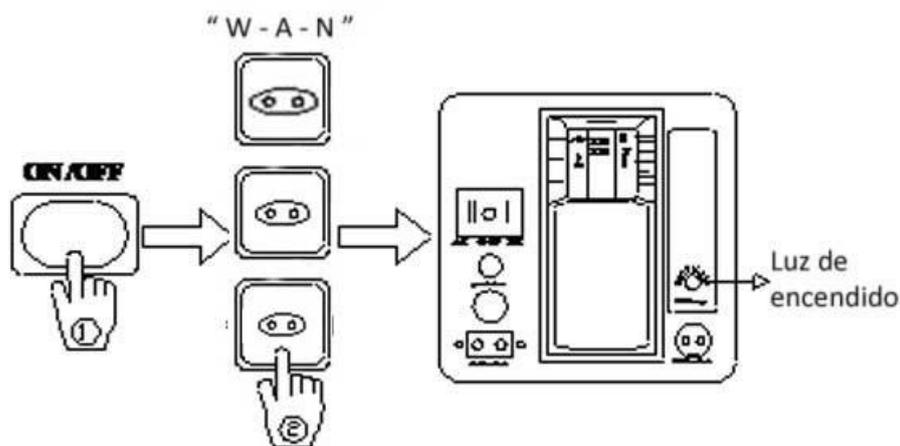
1. Suavemente pulse el botón rojo "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Elija el botón FREQUENCY para subir  $\Delta$  frecuencia o bajar frecuencia  $\nabla$  de lanzamiento, para ajustar el rango de 2 a 12 segundos/bola
3. Para parar o resetear pulse "ON / OFF" o "Reset"

### ● Fijar posición de lanzamiento horizontal



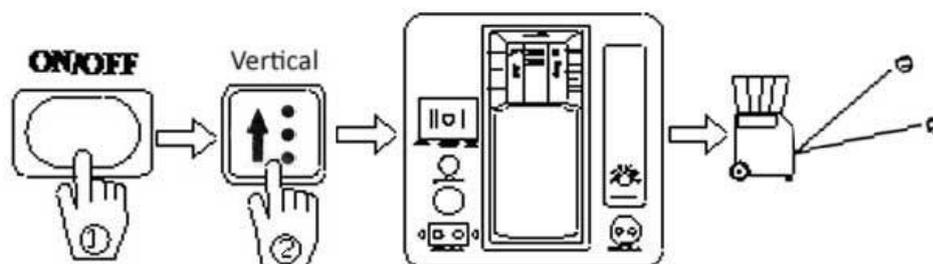
1. Pulse el botón rojo "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Pulse el botón Horizontal una vez, el tren interno de la máquina de poleas empezará a moverse de izquierda a derecha, para dejarlo fijo vuelva a pulsar. De este modo usted podrá elegir el punto exacto fijo donde quiera situar el lanzamiento.
2. Si repite y pulsa de nuevo volverá a producir el mismo proceso.
3. Con esta operación puede controlar el ángulo de la pelota porción horizontal a su gusto.
4. Toque suavemente el botón "ON / OFF" o "Reset" para que la máquina deje de funcionar.

### ● Configurar fijación horizontal "Drive y Revés"



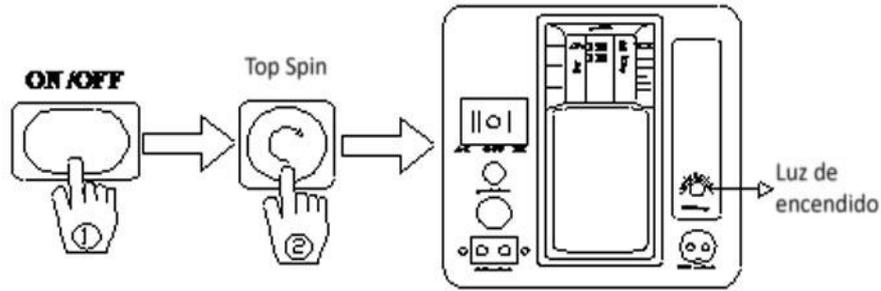
1. Toque suavemente el botón "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Pulse el botón "Wide/Among/Narrow" para establecer la oscilación horizontal de lanzamiento izquierda a derecha, puede elegir 3 modos, ancho (Wide), medio (Among) y estrecho (Narrow).
3. Para apagar a máquina, toque suavemente el botón "ON / OFF".

### ● Configurar fijación vertical "Volea, globo, fondo de pista "



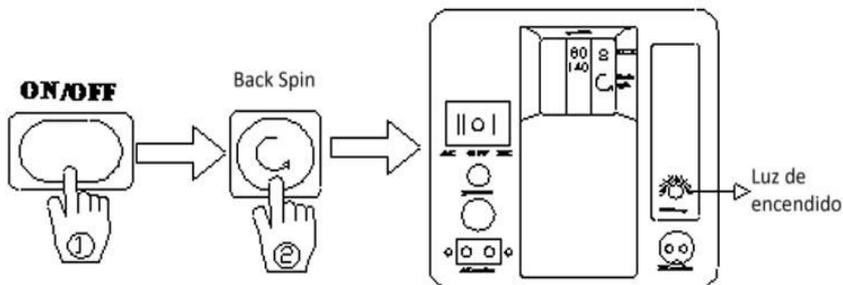
1. Pulse el botón "ON / OFF " para arrancar la máquina.
2. Pulse el botón una primera vez ' Vertical ', la bola saldrá en un ángulo 5 ° -10 ° (VOLEA o FONDO DE PISTA). **Velocidad recomendada 80-150km/h.**
3. Pulse de nuevo el botón ' Vertical ' una segunda vez para variar el lanzamiento ángulo a 40 ° (GLOBO). **Velocidad recomendada 60-80km/h.**
4. Pulse de nuevo y entrará en funcionamiento la opción de lanzamiento vertical aleatoria.
5. Puede colocar el resorte mecánico que viene instalado debajo de la máquina para aumentar 10 ° la inclinación.
6. Toque suavemente el botón "ON / OFF " y la máquina dejará de funcionar.

### ● Elegir el lanzamiento Top Spin



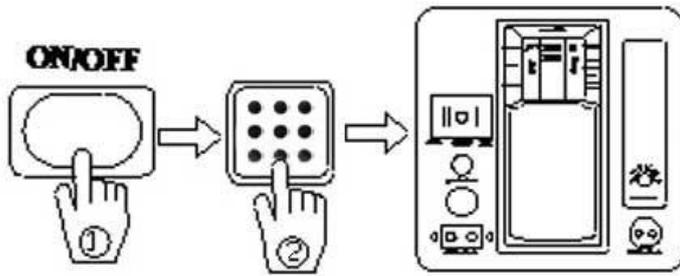
1. Toque el botón "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Pulse suavemente el botón "top spin", la primera vez, configure en la parte superior de tiro de pelota y giro (velocidad de la rueda de arriba es 130 kmh, la velocidad de la rueda de abajo es de 80km / h)., Toque el botón 'top spin' de nuevo, aumentar el top spin (velocidad de la rueda de arriba es 140 kmh, la velocidad de la rueda de abajo es de 80km / h), toque suavemente el botón "top spin", la tercera vez, se cancelará el modo de top spin.
3. Toque suavemente el botón "ON / OFF" o "Reset" y la máquina dejará de funcionar.

### ● Elegir el lanzamiento Back Spin



1. Toque el botón "ON / OFF" para arrancar la máquina.
2. Pulse suave "de nuevo giro" botón de la 1ª vez, de esta forma se establece una velocidad de la rueda de arriba a 120 kmh, y la velocidad de la rueda de abajo a 150 kmh)., Si pulsa el botón 'back spin' de nuevo, disminuirá la velocidad del back spin (velocidad de la rueda de arriba a 110 kmh y la velocidad de la rueda de abajo a 150 kmh), si pulsa de nuevo el botón, la 3ª vez, el modo se cancelará.
3. Toque suavemente el botón "ON / OFF" o "Reset" y la máquina dejará de funcionar.

### ● Random, lanzamiento variado



1. Utilice la opción Random para un lanzamiento aleatorio y variado

### ● Otras funciones

1. Función Reset: Pulse siempre que quiera resetear la maquina por completo.
2. Indicador de Batería. La cantidad de batería eléctrica se muestra en el panel de control. Si detecta que alguno de los LED se encuentra apagado, cargue la batería en cuanto pueda. No debe cargar la batería más de 4-6 horas, puede dañar la su vida y duración.

### ● Panel de control

Nota: El panel de control de la maquina y el mando a distancia control remoto, trabajan con la misma filosofía de manejo.

## Mantenimiento

1. Nota: Si no se utiliza la máquina durante un largo tiempo, por favor, preste atención a los siguientes PUNTOS:
  - ▲ **La batería** y la electricidad tienen que estar **lejos** de la fuente de calor.
  - ▲ **Cargue** la batería regularmente.
  - ▲ **Conservar** el cable de alimentación y el cable de la batería en un lugar seguro
  - ▲ **Apague el interruptor** del mando a distancia para evitar consumir pila y extraiga la pila del mando a distancia.
2. Para realizar limpieza o mantenimiento debe cortar la energía.
3. Con un **pañó suave** y húmedo puede utilizar para limpiar el polvo fuera. No utilice líquidos y productos de limpieza.

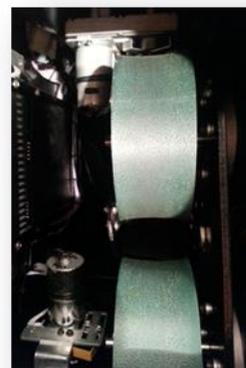
4. La máquina por el interior puede acumular **arena y suciedad**, utilice aspirador para extraer el polvo y suciedad en la medida de lo posible.
5. Por favor **NO UTILIZAR compresores** de aire ni equipos similares para limpiar su interior, únicamente **aspiración**.
6. **Limpie REGULARMENTE** las poleas “Rodillos” de lanzamiento.

## “Poleas” Mantenimiento, Precauciones y limpieza ⚠

1. Debido al uso algunas pelotas **manchan** las poleas impidiendo que la maquina funcione correctamente.
2. La limpieza de los rodillos se realiza con una lima de hierro de media caña.



3. Lime los rodillos como se muestra en la imagen, hasta que queden completamente verdes:



4. Aspire los restos que se hayan desprendido de los rodillos.
5. Vigile regularmente los rodillos con el fin de mantenerlos apunto.

### Atención:

- ⚠ **CORTAR LA ENERGIA** Antes de hacer cualquier limpieza o mantenimiento debe cortar la energía.
- ⚠ **EVITAR** el agua, aceite y otro material ácido para penetrar en la máquina.
- ⚠ **NO** realizar operaciones de mantenimiento cerca de **menores de edad**.
- ⚠ **UTILICE** guantes de trabajo para esta operación.

## Algunas situaciones conflictivas

### ● Situaciones

Fenómeno	Razón	Método
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La máquina no está funcionando y la luz de la no está encendida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ El cable de alimentación de AC / DC está roto o no conectado firmemente.</li> <li>◆ El fusible de alimentación de AC / DC ha saltado</li> <li>◆ La carga eléctrica de la batería es baja.</li> <li>◆ No ha elegido correctamente la selección AC / DC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ cambiar o fijar el cable de alimentación de AC / DC.</li> <li>◆ Restablecer el dispositivo a través del reset</li> <li>◆ Cambiar el fusible de alimentación de AC / DC.</li> <li>◆ Cargue la batería.</li> <li>◆ Por favor, elija el correcto AC / DC.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ El equipo no está funcionando y la luz de la instrucción está encendida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ No encienda el interruptor del panel de control o el control remoto.</li> <li>◆ Mala conexión de la máquina interna.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Por favor, active el interruptor del panel de control o el control remoto.</li> <li>◆ Por favor, póngase en contacto con el fabricante.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ El lanzamiento no se produce y las poleas no reaccionan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La potencia de AC / DC no es normal</li> <li>◆ La potencia de las poleas no tienen fuerza y se frenan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Por favor, examine la corriente AC / DC.</li> <li>◆ Por favor, cambie las pelotas</li> <li>◆ Por favor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La maquina no lanza pelotas y/o se ATASCA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Baterías con poca intensidad o averiadas</li> <li>◆ Poleas “rodillos” sucios por la tinta de las pelotas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La primera comprobación que se ha de realizar, conecte la maquina a la red, 220v con el cable adecuado que se suministra con la máquina y compruebe su funcionamiento.</li> <li>◆ Por favor, limpie adecuadamente la superficie de las poleas con una lima para hierro de media caña tal y como</li> </ul>

		se explica al principio del manual.
◆ El mando a distancia no sincroniza con la maquina	◆ No tiene bateria ◆ Ha manejado antes el panel de control de la maquina que el del mando ◆ No ha bajado la velocidad a 30 desde el mando	◆ Por favor, apague la maquina y el mando, seguidamente encienda el mando, luego la maquina y comience a utilizar el panel de control desde el mando. Recuerde que para iniciar la velocidad de la maquina hay que bajar la velocidad desde el mando a 30 y luego subir al nivel que desee.

#### Notas:

⚠ Cuando pulsa el botón de función del mando a distancia y la pantalla no muestra o no reacciona, significa que la máquina principal puede que no recibió la señal, sólo es necesario tocar el botón de Reset y volver a la operación. Es un fenómeno normal, por lo que no hay que preocuparse por su estado, no hay avería.

⚠ ¡Cuidado! Si existe un ATASCO de bolas en la maquina, APAGUE la máquina y asegúrese que no queda NINGUNA pelota en su interior; esto podría dañarla una vez se vuelva a poner en marcha.

## Guía de servicio y atención cliente

### ● Centro post-venta internacional

Add: Fuma industry area, Chigang, Humen town, Dongguan, Guangdong  
 Tel: (+86) 769-85705971 33386629  
 Fax: (+86) 769-85705971

### ● Cláusulas de Garantía

▪ Cada máquina lanzapelotas Tinga, no destinada a un uso profesional tiene una garantía de dos años ante cualquier defecto de fabricación, en este período estarán cubiertas cualquier pieza no sujeta a desgaste, que haya que sustituir, y la mano de obra. En el caso de las baterías y el mando a distancia la garantía será de 6

meses en todos los casos.

- Para las máquinas destinadas a uso profesional la garantía será de un año.
- En todos los casos los portes hasta el SAT (Servicio de Asistencia Técnica), tanto de ida como de vuelta correrán a cargo del cliente.
- Para hacer efectiva la garantía el consumidor deberá presentar la factura de compra del producto, en perfecto estado, sin tachaduras ni manipulaciones.
- Sólo se amparan defectos de fabricación, nunca de funcionamiento.
- En caso de litigio las partes renuncian a cualquier otro fuero jurisdicción, sometiéndose expresamente a los Tribunales de Madrid.

### ● **Esta garantía no cubre**

- Ningún daño producido por fuerzas de causa mayor, desgaste normal, uso inapropiado, así como daños producidos por accidentes, negligencia, modificaciones, y/o reparaciones realizadas por personal no autorizado, o como consecuencia de condiciones de almacenamiento incompatibles con la naturaleza del producto, o si no se han seguido las recomendaciones contempladas en el manual de uso.
- En ningún caso estarán cubiertos los daños y perjuicios, que por su defecto hayan podido producirse, directa o indirectamente.

El equipo quedará fuera de GARANTIA si su uso no es el adecuado y no se realizan los cuidados necesarios descritos en este manual.

Con el fin de conservar la garantía de fábrica, el comprador de este producto debe comprometerse a mantener adecuadamente el equipo y a cumplir los siguientes puntos:

1. **NO utilizar** con lluvia ni con pelotas mojadas.
2. **NO colocarse** delante de la máquina a menos de 7 metros, hay que tener en cuenta que la maquina lanza bolas a 150 km/hr
3. **Asegurarse** antes de recoger las pelotas de la pista que la maquina está completamente apagada.
4. **NO deben utilizar la maquina menores de edad** que no estén acompañados por adultos.
5. **Importante**, limpiar y aspirar la maquina por el interior regularmente, eliminando la arena y pelusa que desprenden las pelotas. Esto alargará la vida de la máquina, y evitará posibles averías. Asegurarse antes de hacer este proceso que la maquina se encuentra apagada.
6. **Mantener** limpias las poleas “rodillos de lanzamiento”.
7. **NO desmontar** ni intentar reparar la maquina ante una avería.
8. **Es recomendable** utilizar pelotas de tenis o pádel SIN LOGO, la tinta negra de logo se adhiere a las poleas, esto incide en la eficacia y regularidad del lanzamiento.

**Nota:** Si, por cualquier circunstancia, la máquina se atasca con pelotas en su interior, por favor, desconecte rápidamente la maquina y extraiga todas las pelotas, incluso las que pudieran encontrarse en el fondo y rincón dentro de la propia maquina.

## Certificado de Calidad

Todas la maquinas de entrenamiento lanzapelotas de la serie TINGA han sido certificadas en el banco de pruebas de la empresa inglesa HTS, prestigiosa entidad para certificaciones de maquinaria.



HTS INSPECTION & CERTIFICATION UK LIMITED

### Certificate of Conformity

No.: U2013 11 416368 001

**Holder of Certificate** : Dongguan Tinga Sports Goods Co., Ltd.

**Address** : Fuma Industry Area, Chigang, Humen Town, Dongguan

**Machine** : Ball machine

**Model(s)** : T5, T2, T3, T6, T8, T9, TS2, TS3, TS5, TS6, TS8, TS9, A2, A3, A5, A6, A8, A9

**Test Report No.** : Tinga-2013001-A1

**Test Standards** : EN ISO 12100:2010  
EN 60204-1: 2006/A1:2009

According to the European Machinery Directive 2006/42/EC article 12 paragraph 2 and European Low Voltage Directive 2006/95/EC, following the formation of the Technical File and the Declaration of Conformity, which clearly states that it meets the basic prerequisites regarding the safety and health of Appendix I of the above European Directives, the company is obligated to affix the above equipment with the CE marking as follows:

**CE**

**Technical certifier** : William  
**Date of Issue** : 25<sup>th</sup> Nov, 2013



HTS INSPECTION & CERTIFICATION UK LIMITED  
KEMP HOUSE 152-160, CITY ROAD, LONDON, UNITED KINGDOM, EC1V 2NX  
Http://www.hts-uk.co.uk, Email: uk@hts-uk.co.uk  
Page 1 of 1

## ¿Qué es el Mercado CE?



El **Mercado CE** es un **requisito reglamentario obligatorio** para la **comercialización de los productos** en el mercado nacional y de la **Unión Europea**, un indicador de que dicho producto cumple con la legislación de la UE.

**T**<sup>TM</sup> *Tinga*